



© Copyright MediRoyal Nordic AB Sweden · 2024

P/N 5105135 · REV 2024/03 26202DR · www.vajer.se



GB English – Instructions

General information · This Mediroyal SRX® product has been designed to support you during your active lifestyle. If you got an injury, consult a doctor or therapist for an individual rehabilitation plan. If you suffer from poor circulation, reduced sensibility, or diabetes, be observant on pressure marks or local swelling when you use the product. If your condition gets worse when using the product, discontinue the use and contact a doctor. Follow the washing instruction on the product label. If you have material allergies you can find the material composition on the label. For more information, visit www.mediroyal.se

Instruktion · The product has been designed to support your lower back. Apply the brace over your waist, covering the area that you need to support. Close the hook and loop closure in the front. If you have an additional reinforcement strap, pull that and attach in the front for extra support.

SE Svenska – Instruktioner

Generell information · Denna Mediroyal SRX®-produkt har designats för att stödja dig under din aktiva livsstil. Om du har drabbats av en skada, bör du kontakta en läkare eller terapeut för en individuell rehabiliteringsplan. Om du lider av dålig cirkulation, nedsatt sensibilitet eller diabetes, var uppmärksam på tryckmärken eller lokal svullnad när du använder produkten. Skulle ditt besvär försämrats skall du avbryta användningen och kontakta en läkare. Följ tvättanvisningen på etiketten på produkten. Om du har materialallergi finns materialkompositionen på produktens etikett. För mer information besök www.mediroyal.se

Instruktion · Produkten har designats för att stödja ländryggen. Applicera bandaget över din midja så det stödjer området som du har problem ifrån. Stäng kardborren framtill. Om du har ett extra dragband fäst detta framtill för extra stöd.

FI Suomi – Käyttöohje

Yleistä tietoa · Tämä Mediroyal SRX®-tuote on suunniteltu tukemaan sinua aktiivisen elämäntavan aikana. Jos olet loukannut itsesi, ota yhteyttä lääkäriin tai terapeuttiin saadaksesi yksilöllisen kuntoutussuunnitelman. Jos sinulla on huono verenkierto, heikentynyt tunto tai diabetes, ole tarkkaavainen painaumien tai paikallisen turvotuksen suhteen, kun käytät tuotetta. Jos tilanne pahenee, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin. Noudata tuotteen etiketissä olevia pesuohjeita. Jos sinulla on materiaali-allergioita, tarkista materiaalikoostumus tuotteen etiketistä. Lisätietoja on osoitteessa www.mediroyal.se

Ohje · Tuote on suunniteltu tukemaan alaselkääsi. Kiinnitä tuki vyötärölle sille tasolle, jolle tarvitset tukea. Sulje tarrakiinnitys edessä. Jos tuessa on lisäkiinnityshihnat, kiristä ne ja kiinnitä tarrat tuen etuosaan lisätuen aikaansaamiseksi.

NO Norsk – Instruksjoner

Generell informasjon · Dette Mediroyal SRX®-produktet er designet for å støtte deg under din aktive livsstil. Hvis du har fått en skade, må du kontakte lege eller terapeut for en individuell rehabiliteringsplan. Hvis du lider av dårlig sirkulasjon, nedsatt følsomhet eller diabetes, må du være oppmerksom på trykkmerker eller lokal hevelse når du bruker produktet. Hvis tilstanden din forverres, må du avslutte bruken og oppsøke lege. Følg vaskeanvisningene på etiketten til produktet. Hvis du har en materialallergi, står materialets sammensetning på produktetiketten. For mer informasjon besøk www.mediroyal.se

Instruksjon · Produktet er designet for å støtte korsryggen. Påfør bandasjen rundt livet slik at den støtter det området du har problemer med. Lukk borrelåsen foran. Hvis du har en ekstra snor, kan du feste denne foran for ekstra støtte.

DK Dansk – Instruksjoner

General information · Dette Mediroyal SRX®-produkt er designet til at støtte dig under din aktive livsstil. Hvis du har fået en skade, skal du kontakte en læge eller terapeut for en individuel rehabiliteringsplan. Hvis du lider af dårlig cirkulation, nedsat følsomhed eller diabetes, skal du være opmærksom på trykmærker eller lokal hævelse, når du bruger produktet. Hvis din tilstand forværres, skal du afbryde bruken og konsultere en læge. Følg vaskeanvisningerne på produktets etiket. Hvis du har en materialeallergi, er materialesammensætningen på produktetiketten. For mere information besøg www.mediroyal.se

Instruktion · Produktet er designet til at understøtte lændehvirvelsøjlen. Påfør bandagen over taljen, så den understøtter det område, hvorfra du har problemer. Luk velcroen foran. Hvis der er et ekstra bånd, skal du fastgøre det foran for ekstra støtte.

IS Íslenska – Leiðbeiningar

Almennar upplýsingar · Þessi Mediroyal SRX® vara hefur verið hönnuð til að styðja þig í virkum lífstíl þínum. Ef þú ert með meiðsli skaltu ráðfæra þig við lækni varðandi einstaklingsbundna endurhæfingaráætlun. Ef þú ert með lélega blóðrás, skert næmi eða sykursýki skaltu fylgjast með þrýstingsföllum eða staðbundinni bólgumyndun þegar þú notar vöruna. Ef ástand þitt versnar meðan varan er notuð skaltu hætta notkuninni og hafa samband við lækni. Fylgdu þvottaleiðbeiningunum á merkingu vörunnar. Ef þú ert með ofnæmi fyrir einhverjum efnum getur þú fundið innihaldsefni á merkimiðanum. Frekari upplýsingar má fá á www.mediroyal.se

Leiðbeiningar · Varan hefur verið hönnuð til að veita stuðning við mjóbak. Settu spelkuna yfir mittið þannig hún hylji svæðið sem þú þarft að styðja við. Lokaðu riflásnum að framan. Ef þú ert með viðbótar styrkingarband, togaðu í það og festu að framan fyrir aukalegan stuðning.

EE Eesti – Juhised

Üldine teave · See Mediroyal SRX®-i toode on ette nähtud teie toetamiseks aktiivse eluviisi harrastamisel. Kui olete saanud vigastada, pidage individuaalse taastusraviplaani osas nõu arsti või terapeudiga. Kui teil on vereringehäired, vähenenud tundlikkus või diabeet, kontrollige toote kasutamisel end survejälgede või paikse turse suhtes. Kui teie seisund toote kasutamise ajal halveneb, lõpetage kasutamine ja pöörduge arsti poole. Järgige tootesildil olevaid pesemisjuhiseid. Kui teil esineb allergiaid materjalide suhtes, vaadake sildilt materjalide sisaldust. Lisateavet leiate aadressilt www.mediroyal.se

Juhised · Toode on ette nähtud alaselja toetamiseks. Asetage tugi vöökohale, kattes tuge vajava piirkonna. Sulgege eesmine takjakinnis. Kui teil on lisatugevdusrihm, tõmmake seda ja kinnitage eespool lisatoe saamiseks.

DE Deutsch – Anleitung

Allgemeine Information · Das Mediroyal SRX®-Produkt wurde entwickelt, um Sie während Ihrer sportlichen Aktivität zu unterstützen. Bei Verletzungen oder körperlichen Beschwerden konsultieren Sie einen Arzt oder Therapeuten, um einen individuellen Rehabilitationsplan zu erhalten. Wenn Sie unter einer schlechten

SRX® by Mediroyal

– Support during Activity, taking you further.

The SRX® line has been designed to support people in activity. The new innovative SRX® material has a 3-dimensional top surface textile that provides both elasticity and compression. The core is made from CR-foam that contains closed micro air-cells to provide a lightweight material with good heat insulation and no moisture absorption. Our Neptune™ material, which is hydro-dynamic, comfortable and quick-drying, has been laminated on the inside.

The new materials, in combination with a functional design, and our Scandinavian heritage that values an active lifestyle, are all essential parts of our SRX® line. Support during Activity, taking you further.

MediRoyal Nordic AB · Box 7052 · SE-192 07 Sollentuna · Sweden +46 8 506 766 00 · www.mediroyal.se

Durchblutung, einer verminderten Empfindlichkeit oder Diabetes leiden, achten Sie bei der Verwendung des Produkts auf Druckstellen oder lokale Schwellungen. Ändert oder verschlechtert sich Ihr Zustand während der Anwendung des Produkts, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an einen Arzt. Befolgen Sie die Waschanleitung auf dem Produktetikett. Wenn Sie Materialallergien haben, finden Sie die Materialzusammensetzung auf dem Etikett. Weitere Informationen finden Sie unter www.mediroyal.se

Anweisung · Das Produkt wurde entwickelt, um Ihren Rücken zu stützen. Positionieren Sie die Orthese um Ihre Taille und schliessen Sie sie vorne mit dem Klettverschluss zu. Wenn Sie zusätzliche Versträrkungsriemen haben, können Sie diese individuell festziehen und an der Bandage befestigen, dadurch erhalten Sie zusätzliche Stabilisierung.

NL Nederlands – Instructies

Algemene informatie · Dit Mediroyal SRX®-product is ontworpen om u steun te bieden bij uw actieve levensstijl. Als u een letsel oploopt, raadpleeg een arts of therapeut voor een individueel revalidatieplan. Als u lijdt aan een slechte bloedsomloop, verminderde gevoeligheid of diabetes, wees op uw hoede voor tekenen van druk of lokale zwellingen, wanneer u het product gebruikt. Als uw aandoening verslechtert tijdens het gebruik van het product, stop met het gebruik en raadpleeg een arts. Volg de wasinstructies op het label van het product. Als u allergisch bent voor bepaalde materialen, kunt u deze vinden in de materiaalsamenstelling op het label. Bezoek www.mediroyal.se voor meer informatie.

Instructies · Het product is ontworpen om uw onderrug te ondersteunen. Leg de brace op uw taille op die plek die de meeste steun nodig heeft. Steek het haakje door de lusluiting aan de voorkant. Als u een extra versterkingsriem hebt, trek eraan en maak hem vooraan vast voor extra steun.

FR Français – instructions

Informations Générales · Le produit Mediroyal SRX® à été conçu pour vous accompagner dans vos activités quotidiennes. Si vous avez une blessure, consultez un médecin ou un thérapeute qui vous proposera un traitement individuel adapté. Si vous souffrez d'une mauvaise circulation, d'une sensibilité réduite ou d'un diabète, soyez attentif aux marques de pression ou à l'apparition d'un gonflement local lorsque vous utilisez le produit. En cas d'aggravation de votre pathologie à l'utilisation du produit veuillez immédiatement contacter un médecin. Les instructions de lavage sont disponibles sur l'étiquette produit, veillez à les respecter. Si vous souffrez d'allergies, la composition du produit est indiquée sur l'étiquette. Pour plus d'informations, visitez www.mediroyal.se

Instructions d'utilisation · Le produit à été conçu pour soutenir votre dos. Appliquez la ceinture au niveau de votre taille, de manière à couvrir la zone que vous désirez soutenir. Placez la fermeture auto-agrippante à l'avant. Si vous avez une sangle de renfort supplémentaire, tirez-la pour obtenir le soutien désiré et fixez-la à l'avant.

IT Italiano – Istruzioni

Informazioni generali · Questo prodotto Mediroyal SRX® è stato progettato per supportare il tuo stile di vita attivo. In caso di infortunio, consultare un medico o un terapeuta per un piano di riabilitazione individuale. Se soffri di cattiva circolazione, sensibilità ridotta o diabete, fai attenzione ai segni di pressione o al gonfiore locale quando usi il prodotto. Se le tue condizioni peggiorano durante l'utilizzo

mediroyal

SRX®
Back Support



del prodotto, occorre interromperne l'utilizzo e contattare un medico. Seguire le istruzioni di lavaggio sull'etichetta del prodotto. Fare riferimento al materiale utilizzato per realizzare il prodotto, riportata sull'etichetta, in caso di allergie. Per ulteriori informazioni, visitare www.mediroyal.se

Istruzioni · Il prodotto è stato progettato per il supporto dell'area lombare. Applicare il tutore sopra la vita, coprendo l'area da sostenere. Chiudere la chiusura a strappo nella parte anteriore. Se è presente una cinghia di rinforzo aggiuntiva, tirarla e fissarla nella parte anteriore, per un ulteriore supporto.

ES Español – Instrucciones

Información general · Este producto Mediroyal SRX® ha sido diseñado para dar apoyo a personas de vida activa. Si tiene lesiones, consulte con su médico o terapeuta para obtener un plan de rehabilitación individual. Si tiene problemas de circulación, sensibilidad reducida o diabetes, observe siempre si hay marcas de presión o hinchazón en el área al usar el producto. Si su condición empeora durante el uso del producto, deje de usarlo y consulte a un médico. Siga las instrucciones de lavado de la etiqueta del producto. Si sufre de alergias, puede encontrar la composición del material en la etiqueta. Para más información, visite www.mediroyal.se

Instrucciones · Este producto ha sido diseñado para brindar soporte a la zona lumbar. Aplique la ortesis sobre su cintura, cubriendo el área que necesita sostener. Cierre el cierre de velcro en la parte delantera. Si tiene una correa de refuerzo adicional, tire de ella y fíjela en la parte delantera para obtener soporte adicional.

PT Português – Instruções

Informações gerais · Este produto Mediroyal SRX® foi concebido para o apoiar durante o seu estilo de vida ativo. Se tiver uma lesão, consulte um médico ou terapeuta para um plano individual de reabilitação. Se sofrer de má circulação, sensibilidade reduzida, ou diabetes, fique atento a quaisquer marcas de pressão ou inchaço local quando utilizar o produto. Se o seu estado se agravar ao utilizar o produto, pare de o utilizar e contacte um médico. Siga as instruções de lavagem na etiqueta do produto. Se tiver alergias a alguns materiais, pode encontrar a composição do material no rótulo. Para mais informações consulte www.mediroyal.se

Instruções · Este produto foi concebido para apoiar a sua zona lombar. Coloque o imobilizador sobre a sua cintura, cobrindo a área que necessita de apoiar. Feche o gancho e as presilhas na parte da frente. Se tiver uma tira de reforço adicional, puxe-a e prenda-a na frente para um apoio extra.

LT Lietuvos – Instrukcijos

Bendroji informacija · Šis „Mediroyal SRX®“ gaminyš skirtas naudoti kaip atramos priemonė užsiimant aktyvia veikla. Jei patyrėte traumą, pasikonsultuokite su gydytoju ar terapeutu dėl individualaus reabilitacijos plano. Jei jūsite kraujotaka prasta, jautrumas sumažėjęs arba sergate diabetu, naudodami gaminį stebėkite, ar nėra spaudimo žymių arba vietinio patinimo. Jei naudojant gaminį jūsite būklę pablogėję, nebenaudokite jo ir kreipkitės į gydytoją. Laikykitės skalbimo instrukcijų, pateiktų gaminio etiketėje. Jei esate alergiški tam tikroms medžiagoms, etiketėje galite peržiūrėti medžiagų sudėtį. Daugiau informacijos rasite apsilankę adresu www.mediroyal.se

Instrukcija · Gaminyš skirtas naudoti kaip apatinės nugaros dalies atrama. Užsidėkite įtvarą ant juosmens, uždenędami sritį, kuriai norite suteikti atramą. Užsekite kibią juostelę priekyje. Jei turite papildomą sutvirtinimo dirželį, patraukite jį ir pritvirtinkite priekyje papildomai atramai suteikti.

LV Latvijas – Instrukcija

Vispārīgā informācija · Šis Mediroyal SRX® izstrādājums ir paredzēts, lai atbalstītu Jūs tad, kad Jūs piekopjat aktīvu dzīvesveidu. Ja esat ieguvis traumu, konsultējieties ar ārstu vai fizioterapeitu par individuālu rehabilitācijas plānu. Ja Jums ir vāja asinsrite, samazināts jutīgums vai diabēts, izstrādājuma lietošanas laikā novērojiet, vai nav iespiedumu vai vietējas svīšanas. Ja izstrādājuma lietošanas laikā Jūsu stāvoklis pasliktinās, pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar ārstu. Ievērojiet mazgāšanas norādījumus uz izstrādājuma etiķetes. Ja Jums ir alerģija uz kādiem materiāliem, sastāvu var atrast uz etiķetes. Vairāk informācijas var iegūt, apmeklējot www.mediroyal.se

Norādījumi · Izstrādājums ir paredzēts muguras lejasdaļas balstīšanai. Uzvelciet šinu uz vidukļa, apsedzot zonu, kas jābalsta. Aizdariet āķa un cilpas aizdari priekšā. Ja ir papildu pastipriņoša sikсна, izvelciet to un piestipriniet priekšā papildu balsta sniegšanai.

PL Polski – Instrukcje

Informacje ogólne · Niniejszy produkt Mediroyal SRX® zapewnia wsparcie podczas aktywnego trybu życia. W przypadku kontuzji, skonsultuj się z lekarzem lub terapeutą w celu ustalenia indywidualnego planu rehabilitacji. Pacjenci ze słabym krążeniem, obniżonym czuciem lub cukrzycą powinni zwracać szczególną uwagę czy produkt powoduje ucisku lub miejscowego obrzęku. W razie pogorszenia się stanu zdrowia należy przerwać stosowanie produktu i skonsultować się z lekarzem. Postępuj zgodnie z instrukcją prania podaną na etykiecie produktu. Pacjenci ze skłonnością do uczuleń powinni sprawdzić skład materiałowy na metce. Więcej informacji na www.mediroyal.se

Instrukcja · Produkt ma za zadanie dawać oparcie dla dolnej części pleców. Przełóż ortezę przez talię, upewniając się czy zakrywa region wymagający wsparcia. Zapnij rzep z przodu. W razie potrzeby zapewnienia dodatkowego wsparcia, zamocuj z przodu dodatkową taśmę wzmacniającą.

CZ Český – Instrukce

Všeobecné informace · Tento výrobek Mediroyal SRX® je navržený tak, aby vás podporoval během aktivního životního stylu. Pokud máte jakékoli zranění, projednejte s lékařem nebo terapeutem individuální plán rehabilitace. Pokud trpíte poruchami krevního oběhu, sníženou citlivostí nebo cukrovkou, sledujte při používání výrobku otlaky nebo lokální otékání. Jestliže se váš stav během používání výrobku zhorší, přestaňte výrobek používat a poraďte se s lékařem. Dodržujte pokyny pro praní na etiketě výrobku. Pokud máte alergie na materiály, můžete si najít složení materiálu na etiketě. Další informace najdete na www.mediroyal.se

Návod k použití · Výrobek je navržený tak, aby zpevňoval dolní část zad. Umístěte si ortézu okolo pasu tak, aby pokrývala oblast, kterou potřebujete zpevnit. Zapněte suchý zip vpředu. Pokud máte další výztužný řemínek, přitáhněte ho a upevněte vpředu pro lepší zpevnění.

RU Русский – Инструкции

Общая информация · Это изделие Mediroyal SRX® было разработано для обеспечения поддержки при активном образе жизни. Если у Вас была травма, проконсультируйтесь с врачом или физиотерапевтом по поводу индивидуального плана реабилитации. В случае наличия у Вас нарушений циркуляции крови, нарушений чувствительности или сахарного диабета, при использовании изделия необходимо находиться под наблюдением на предмет возникновения следов сдавления или местного отека. Если при использовании продукта Ваше состояние ухудшается, следует прекратить его использование и обратиться к врачу. Следуйте инструкциям по стирке на этикетке изделия. В случае наличия у Вас аллергии на какие-то материалы, информацию о составе изделия можно найти на этикетке. Дополнительная информация представлена на сайте www.mediroyal.se

Инструкция · Изделие было разработано для обеспечения поддержки поясницы. Расположите фиксатор вокруг Вашей талии, охватывая область необходимой поддержки. Зафиксируйте застежку на «липучке» спереди. Если у Вас есть дополнительный усиливающий ремень, для обеспечения дополнительной поддержки натяните его и зафиксируйте спереди.

BG Български – инструкции

Обща информация · Този продукт на Mediroyal SRX® е създаден, за да Ви подкрепя при Вашия активен начин на живот. Ако сте получили травма, консултирайте се с лекар или терапевт за индивидуален план за рехабилитация. Ако страдате от лоша циркулация, намалена чувствителност или диабет, внимавайте за появата на следи от натиск или локално подуване, когато изпользвате продукта. Ако при изпользването на продукта Вашето състояние се влоши, прекратете употребата му и се свържете с лекар. Следвайте инструкциите за пране, дадени на етикета на продукта. Ако имате алергия по отношение на материали, можете да намерите състава на материала на етикета. За допълнителна информация вижте www.mediroyal.se

Инструкция · Продуктът е разработен да поддържа долната част на гърба. Поставете ортезата над талията, така че да покрива зоната, която трябва да се поддържа. Затворете отпред затварящото приспособление на велкро лентата. Ако имате допълнителна подсилваща лента, издръпайте я и я прикрепете отпред за допълнителна опора.

HU Magyar – Utasítás

Általános információk · Ezt a Mediroyal SRX® terméket arra tervezték, hogy támogassa Önt, hogy aktív életet élhessen. Amennyiben sérülést szenvedett, javasoljuk, hogy a személyre szabott rehabilitációs programért keresse fel orvosát vagy terapeutáját! Ha keringési rendellenességben, csökkent fájdalomérzetben vagy cukorbetegségben szenved, a termék használatá során kiemelten figyelje az esetlegesen jelentkező, túl erős nyomásra utaló jeleket és a lokális duzzanatot! Ha a termék használatá során romlik az állapota, fűgessze fel a használatát és forduljon orvoshoz! Kévsesse a termék címkéjén található mosási utasításokat! Amennyiben allergiás bizonyos anyagokra, kérjük, figyelmesen olvassa el a termék címkéjén található anyagösszetételt! További információkért látogassa meg a www.mediroyal.se weboldalt!

Használati utasítás · A termék az alsó háti szakaszt (derekát) támogatja meg. Helyezze az SRX-et a derekára, lefedve a panaszos területet. A tépőzárás rész helyezze előre és rögzítse. Ha extra támogatást szeretne, helyezzen egy megerősítő szalagot a derekára és rögzítse elől.

RO Română – Instrucțiuni

Informații generale · Acest produs Mediroyal SRX® a fost conceput pentru a vă ajuta într-un stil de viață activ. Dacă aveți o leziune, consultați medicul sau terapeutul pentru un plan de reabilitare personalizat. Dacă suferiți de circulație proastă, sensibilitate redusă sau diabet, observați urmele cauzate de compresie sau umflături locale atunci când folosiți produsul. Dacă starea vi se înrăutățește când folosiți produsul, întrerupeți utilizarea și contactați medicul. Respectați instrucțiunile de pe etichetă privind spălarea. Dacă sunteți alergic la diferite materiale, puteți verifica eticheta pentru a vedea compoziția materialului. Pentru alte detalii, vizitați www.mediroyal.se

Instrucțiuni · Acest produs a fost conceput pentru a oferi suport zonei lombare. Poziționați suportul în jurul taliei, acoperind zona pe care doriți să o susțineți. Prindeți centura în față cu ajutorul prinderii velcro (cu arici). Dacă aveți o bandă suplimentară, trageți-o și atașați-o în față pentru un sprijin suplimentar.

HR Hrvatski – Upute

Opće informacije · Mediroyal SRX® osmišljen je za pružanje potpore vašem aktivnom stilu života. Ako imate ozljedu, posavjetujte se s liječnikom ili terapeutom u vezi s individualnim planom rehabilitacije. Ako patite od slabe cirkulacije, smanjene osjetljivosti ili dijabetesa, prilikom upotrebe proizvoda pripazite na točke pritiska ili lokalno oticanje. Ako se vaše stanje pogorša prilikom upotrebe proizvoda, prekinite upotrebu i obratite se liječniku. Slijedite upute za pranje na etiketi proizvoda. Ako imate alergije na materijale, sastav materijala možete pronaći na etiketi. Za više informacija, posjetite www.mediroyal.se

Uputa · Ortoza za pružanje potpore donjem dijelu leđa. Postavite ortozu oko svog struka, pokrivajući područje kojem je potrebna potpora. Zatvorite čičak zatvarač s prednje strane. Ako imate dodatnu traku za pojačanje, povucite ju i pričvrstite sprijeda za dodatnu potporu.

BA Bosanski – Uputstvo

Opšte informacije · Ovak Mediroyal SRX® proizvod je dizajniran da vam pruži podršku tokom vašeg aktivnog načina života. Ako imate povredu, obratite se lekaru ili terapeutu za individualni plan rehabilitacije. Ako patite od slabe cirkulacije, smanjene osetljivosti ili dijabetesa, obratite pažnju na oznake pritiska ili lokalnog otoka kada koristite proizvod. Ako se vaše stanje pogorša tokom upotrebe proizvoda, prekinite upotrebu i obratite se lekaru. Pratite uputstva za pranje na etiketi proizvoda. Ako imate alergije na materijale, na etiketi možete da pronadete materijalni sastav. Za više informacija posetite www.mediroyal.se

Uputstvo · Proizvod je dizajniran za podupiranje donjeg dela leđa. Stavite steznik preko struka, pokrivajući područje za koje vam je potrebna potpora. Zatvorite zatvarač kuke i kaitša sa prednje strane. Ako imate dodatnu traku za ojačanje, povucite je i pričvrstite sa prednje strane za dodatnu potporu.

SK Slovenčina – Návod

Všeobecné informácie · Tento produkt Mediroyal SRX® bol navrhnutý pre podporu počas športovej aktivity a aktívneho životného štýlu. Ak ste utrpeli zranenie, poraďte sa s lekárom alebo fyzioterapeutom o individuálnom rehabilitačnom pláne. Ak trpíte poruchou krvného obehu, zníženou citlivosťou alebo cukrovkou, pri používaní produktu dávajte pozor na otlaky alebo lokálne opuchy. Ak sa váš stav počas používania produktu zhorší, prestaňte ho používať a kontaktujte svojho lekára. Postupujte podľa pokynov na pranie vid' štítko produktu. Ak máte alergiu na materiál, zloženie materiálu nájdete na etikete. Viac informácií nájdete na www.mediroyal.se

Návod na použitie · Produkt bol navrhnutý pre podporu spodnej časti chrbta. Aplikujte ortézu okolo pása na oblasť, ktorú potrebujete spevniť. Zapnite suchý zips v prednej časti. Pokiaľ je pomôcka vybavená dodatočným výstužným popruhom, potiahnite a upevnite ho vpredu pre lepšiu podporu.

SI Slovenski – Navodila

Spošne informacije · Linija izdelkov Mediroyal SRX® vas podpira med aktivnim življenjskim slogom. Če imate poškodbo, se za individualni načrt rehabilitacije posvetujte z zdravnikom ali terapevtom. Če imate slabo cirkulacijo, zmanjšano občutljivost ali sladkorno bolezen, bodite pri uporabi izdelka pozorni na sledi zaradi pritiskanja (kompresije) ali lokalno otekline. Če se vaše stanje med uporabo izdelka poslabša, prenehajte z uporabo in se obrnite na zdravnika. Upoštevajte navodila za pranje, ki jih najdete na nalepki izdelka. Če imate alergijo na material, lahko na etiketi najdete »materialno sestavo«. Za več informacij obiščite spletno mesto www.mediroyal.se.

Navodila · Opora pri težavah spodnjega dela hrbta. Opornico namestite na pas, tako da pokrijete območje, ki ga je potrebno podpreti. Odnpite zapenjala na ježka na srednji strani. Če imate dodaten ojačitveni trak, ga povlecite in pritrдите spredaj za dodatno podporo.

MY Melayu – Arahan

Maklumat am · Produk Mediroyal SRX® ini telah direka khusus untuk menyokong anda semasa gaya hidup aktif anda. Jika anda mengalami kecederaan, rujuk doktor atau ahli terapi untuk mendapatkan rancangan pemulihan individu. Jika anda mengalami peredaran yang tidak lancar, kurang kederaiaan atau diabetes, perhatikan tanda tekanan atau bengkok tempatan apabila anda menggunakan produk. Jika keadaan anda menjadi lebih teruk apabila menggunakan produk, hentikan menggunakan produk dan hubungi doktor. Ikut arahan pembasuhan pada label produk. Jika anda mengalami alahan bahan anda boleh mendapatkan komposisi bahan pada label. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, lawati www.mediroyal.se

Arahan · Produk telah direka khusus untuk menyokong bahagian bawah belakang anda. Gunakan pendakap pada pinggang anda, menutup bahagian yang anda perlu sokong. Tutup cangkuknya dan penutup gelang di depan. Jika anda mempunyai tali pengukuh tambahan, tarik tali itu dan sambungkannya di depan untuk mendapatkan sokongan tambahan.

EL Ελληνικά – Οδηγίες

Γενικές πληροφορίες · Αυτό το προϊόν SRX® της Mediroyal σχεδιάστηκε για να σας υποστηρίξει ως μέρος του ενεργού τρόπου ζωής σας. Αν έχετε υποστεί ένα τραυματισμό, θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον γιατρό ή φυσιοθεραπευτή σας για εξατομικευμένο σχέδιο αποθεραπείας. Αν υποφέρετε από κακή κυκλοφορία, μειωμένη ευαισθησία ή διαβήτη θα πρέπει να εξετάσετε προσεκτικά το προϊόν προτού το χρησιμοποιήσετε. Εάν η κατάστασή σας επιδεινωθεί κατά τη χρήση του προϊόντος, διακόψτε τη χρήση του και επικοινωνήστε με έναν γιατρό. Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος στην ετικέτα του προϊόντος. Εάν έχετε αλλεργίες σε συγκεκριμένα υλικά, μπορείτε να βρείτε τη σύνθεση του υλικού στην ετικέτα. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε το www.mediroyal.se

Οδηγία · Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίζει την πλάτη σας. Απλώστε το στήριγμα στη μέση σας, καλύπτοντας την περιοχή που πρέπει να στηρίξετε. Κλείστε το κλείσιμο του γάντζου και του βρόχου στο μπροστινό μέρος. Εάν έχετε έναν επιπλέον ιμάντα ενίσχυσης, τραβήξτε τον και στερεώστε τον μπροστά για επιπλέον στήριξη.

CH 說明

一般信息 · Mediroyal SRX®產品旨在為您活動中提供支持。如果您有受傷，請諮詢醫生或治療師以制定個人的康復計劃。如果您有血液循環不良，敏感度降低或患有糖尿病，請在使用產品時注意壓力痕跡或局部腫脹。 如果在使用該產品時病情惡化，請停止使用並聯繫醫生。請遵循產品標籤上的洗滌說明。如果您對材料過敏，可以在標籤上找到材料成分。欲了解更多信息，請訪問www.mediroyal.se

操作說明 · 該產品旨在支撐您的下背部。將支架套在腰部，覆蓋需要支撐的區域。合上前面的黏扣帶。如果產品有額外的加強帶，則將其拉出並連接在正面以獲得額外的支撐。

CM 说明

一般信息 · Mediroyal SRX®产品旨在为您活动中提供支持。如果您有受伤，请咨询医生或治疗师以制定个人的康复计划。如果您有血液循环不良，敏感度降低或患有糖尿病，请在使用产品时注意压力痕迹或局部肿胀。 如果在使用该产品时病情恶化，请停止使用并联系医生。请遵循产品卷标上的洗涤说明。如果您对材料过敏，可以在标签上找到材料成分。欲了解更多信息，请访问www.mediroyal.se

操作说明 · 该产品旨在支撑您的下背部。将支架套在腰部，覆盖需要支撑的区域。合上前面的黏扣带。如果产品有额外的加强带，则将其拉出并连接在正面以获得额外的支撑。

JP 説明

一般情報 · このMediroyal SRX® 製品は、アクティブなライフスタイルの中でサポートするように設計されています。怪我をした場合は、個別のリハビリ計画について医師または療法士に相談してください。血行不良、感性低下、糖尿病の方は、使用時に圧力痕や局所的な腫れにご注意ください。使用中に症状が悪化した場合は、使用を中止し、医師にご相談ください。製品ラベルの洗浄手順に従ってください。物質的なアレルギーを持っている場合、ラベルの物質構成を見つけることができます。詳細については、www.mediroyal.seをご覧ください。

使用説明 · この製品は、腰をサポートするように設計されています。サポートの必要がある領域をカバーして、ブレースを付けます。前面のフアスナーを閉じます。追加の補強ストラップがある場合は、それを引っ張って前面に取り付け、サポートを強化します。

AR

التعليمات

معلومات عامة · تم تصميم منتج Mediroyal SRX® هذا لدعمك أثناء نمط حياتك النشط. إذا تعرضت لإصابة، فاستشر طبييًّا أو معالجًا للحصول على خطة إعادة تأهيل فردية. إذا كنت تعاني من ضعف الدورة الدموية أو ضعف الإحساس أو مرض السكري، فاحرص على ملاحظة علامات الضغط أو التورم الموضعي عند استخدام المنتج. إذا تفاقمت حالتك عند استخدام المنتج، فتوقف عن استخدامه واتصل بالطبيب. اتبع تعليمات الغسيل الموجودة على ملصق المنتج. إذا كانت لديك حساسية تجاه المواد المصنوع منها المنتج، يمكنك العثور على تركيبة المواد على الملصق. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.mediroyal.se

التعليمات · تم تصميم المنتج لدعم أسفل ظهرك. ضع الدعامة على خصرك، وقم بتغطية المنطقة التي تحتاج إلى دعمها. أغلق الخطاف وإغلاق الحلقة في المقدمة. إذا كان لديك حزام تقوية إضافي، فقم بسحبه وتثبيتته في المقدمة للحصول على دعم إضافي.